

Numri I protokollit
Shqyrtuesi Principal/ I Pergjithshem
Shqyrtuesi I Sitit te Pergjithshem

Dana-Farber Cancer Institute
Children's Hospital Boston

Miratim I pjesemarrjes ne nje studim ten je pune kerkimore

Perdorimi I fjales "ju" gjate ketij dokumenti referon pacientin ose vartetin e studimit. Gjithashtu referon personin e autorizuar te miratoje pjesemarrjen e vartetit ne studimin e kesaj pune kerkimore.

Po ju kerkohet te merrni pjese ne nje prove klinike (nje llog studimi i nje pune kerkimore). Ne prova klinike perfshihen vetem ato paciente te cilet marrin vendim vete te marrin pjese ne te. Ju lutem mos u ngutni te merrni vendimin por diskutoheni ate me familjen dhe miqte tuaj.

Perpara se pranoni pjesemarrjen, shqyrtuesi duhet t'ju thote vijimin:

- 1) Pse po kryhet ky studim;
- 2) Sa persona do te marrin pjese;
- 3) Cfare eshte perfshire ne kete studim dhe cilat procedura jane te shqyrtuara;
- 4) Sa do te zgjase ky studim;
- 5) Cilat jane rreziqet dhe shqetesimet;
- 6) Cila eshte dobia;
- 7) Cilat jane zgjidhjet dhe alternativat e tjera;
- 8) Si do te ruhet ne menyre secrete informacioni i juaj;
- 9) Sa do te jete kostoja e pjesemarrjes ne kete studim;
- 10) Cilat jane te drejtat tuaja si pjesemarrjes;
- 11) Ke duhet te kontaktojme ne qofte se ju keni pyetje ose probleme;
- 12) Ne qofte se ndonje kompensim ose trajtim mjeksor do te jete ne dispozicion ne qofte se hasim ndonje demtim;
- 13) Cilat jane rrethanat kur shqyrtuesi e ndalon pjesemarrjen tuaj dhe cfare ndodh kur ju vendosni te terhiqeni nga studimi;
- 14) Kur do t'ju thone ne qofte se do te kete gjetje te reja te cilat mund te ndikojne deshiren tuaj per te qendruar ne pjesemarrje;

Ne qofte se pranoni te merrni pjese, do t'ju rekthehet nje dublikate e firmosur e ketij dokumenti gjithashtu do t'ju rekthehet nje dublikate e firmosur e ketij document ne gjuhen angleze.

Ju munt te kontaktoni _____ ne _____ ne cdo kohe sa here te keni pyetje rreth studimit ose ne qofte se keni ndonje demtim qe ka lidhje me te. Ju mund te kontaktoni Institutional Review Board tek Dana-Farber Cancer Institute ne kete numer tel. 617-632-3029, ne qofte se keni pyetje rreth te drejtave tuaja si vartes ne kete studim.

Pjesemarrja juaj ne kete studim te kerkimit eshte vullnetare, ju nuk do te keni asnje ndryshim ne perkujdesjen tuaj ne te tashmen dhe ne te ardhmen dhe ju nuk do te

humbni asnje dobi, ne qofte se ju vendosni te mos merrni pjese ose ta ndaloni pjesemarrjen.

Duke firmosur kete document do te thote se studimi i kerkimit, duke perfshire informacionin e mesiper, ju eshte shpjeguar verbalisht, dhe ju vullnetarisht pranoni te merrni pjese.

Firma e vartesi/pacientit

Data

Firma e deshmitarit

Data